Table of Contents

Kirsten KRICK-AIGNER / Marc-Oliver SCHUSTER Introduction	9
Sascha FEINSTEIN Jazz as a Liberator of Language	19
Yaak KARSUNKE bloody Mary	31
Judith Nika PFEIFER Poems	33
Pre- and Post-World War I	
Matthijs DE RIDDER "This Music Has Arisen from the Trenches": Jazz as a Measure of Modernity in European Literature after World War I	43
Wolfgang LAMPRECHT From the Cakewalk to the Foxtrot – Two-stepping between Dance and Propaganda: The Sound of World War I	55
Konrad NOWAKOWSKI A Racketeers' Music? Reactions to Early Jazz in Vienna	71
Pascale COHEN-AVENEL Jazz and the Revolution of Dance Music in Dance-Manuals (Koebner, Pollack, Jaffé, Baresel) between 1913 and 1926	123
The Interwar Period	
Kirsten KRICK-AIGNER "Because she's got to dance": Jazz Dance in the Literary Imagination of German Expressionist Women Poets	151
Luigia TESSITORE "Sprachen-Ragtime": Jazz Influences on Walter Mehring's Poems for Cabaret	177
Sebastian KLUGE Delightful Orgies: An Invitation for a New Discussion on Thomas Mann and Jazz	185
Fanny OPITZ "Bäbä, tu. Bäbä, tut!": Jazz and Literature in <i>Symphonie für Jazz</i> by René Schickele	197



Veronika HOFENEDER Syncopes and Inflation: The Rhythm of Austrian Literature in the Interwar Period	207
Primus-Heinz KUCHER "Ein Durcheinander mit viel Jazzmusik": 1928 as a Case Study on Controversial-productive Jazz (Culture) Reception in the Viennese Feuilleton, Literature, Music, and Theater	221
Helga SCHRECKENBERGER Jazz and the "New Woman": Lili Grün's Novel <i>Alles ist Jaz</i> z (1933)	235
1945 – Present	
Gregory DIVERS "legt los, leute, haut rein": US-American Jazz in German Poetry since 1945	247
Marc-Oliver SCHUSTER The Transnational Spin in Marginal Jazz Passages in GDR Literature	263
Harald JUSTIN Hearing and Writing in the Staircase of History: Remarks on an Imaginary Meeting between Kafka and Borneman	285
Andrew W. HURLEY "Always within reach, trumpet gold, interpretation-free, above suspicion"? Günter Grass, Jazz, and Literature	311
Thomas ANTONIC "God's empty chair", or: You Can't Dig It – Jazz & Poetry of the Beat Generation and Beat-inspired Jazz & Poetry in Austria	331
Stephan RICHTER Performing Jazz and Poetry: Musings about a Fictitious Concert	349
Helmut NEUNDLINGER Performance – Pattern – Improvisation: The Relationship between Body, Sound, and Text in Christian Loidl's Poetry	357
Lina UŽUKAUSKAITĖ Jazz in Lithuanian Literature	365
Virgil MIHAIU Global & Local, Words & Jazz in Today's World	383
Contributors	425
Index	431